

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 205-206

**Rubrik:** Calendrier

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ZURICH

Musterspiele -  
Ornamentale  
Gestaltungsansätze  
Museum für Gestaltung  
Förrlibuckstrasse 62,  
CH-8005 Zurich.  
**À partir du 6 juillet 2005**  
*Du mardi au vendredi  
de 13 h à 17 h.*

## SAINT-GALL

« ... durch die Jahrhunderte »  
Kunstmuseum  
Museumstrasse 32,  
CH-9000 Saint-Gall.  
**Jusqu'au 28 janvier 2007**  
*Du mardi au vendredi de  
10 h à 12 h et de 14 h à  
17 h (mercredi jusqu'à  
20 h), samedi et dimanche  
de 10 h à 17 h.*

« Künstlergärten in Etrurien »  
Museum im Lagerhaus  
Davidstrasse 44, CH-9000  
Saint-Gall.

**Du 8 au 14 octobre 2006**  
*Du mardi au dimanche  
de 14 h à 17 h.*

## BERNE

« bErn = mc? »  
Exposition Albert Einstein  
Musée historique de Berne  
Helvetiaplatz 5,  
CH-3000 Berne.  
**Jusqu'au 15 octobre 2006**  
*Tous les jours de 10 h à 19 h.*

## GENÈVE

« Icônes grecques et russes -  
Collection du Musée d'art  
et d'histoire »  
Musée d'art et d'histoire  
Rue Charles Galland 2,  
CH-1206 Genève.  
**Exposition permanente**  
*Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.*

« Un trésor byzantin pour  
Genève »  
Donation de la collection  
Janet Zakos  
Musée d'art et d'histoire  
2, rue Charles Galland,  
CH-1206 Genève.  
**Collection permanente**  
*Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.*

« Rives et cours d'eau du  
bassin genevois »  
Photographies de Nicolas  
Crispini.  
Maison Tavel  
6, rue du Puits-Saint-  
Pierre, CH-1204 Genève.  
**Jusqu'au 15 octobre 2006**  
*Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.*

« La fibre des ancêtres »  
Trésors textiles d'Indonésie  
de la collection Georges  
Breguet.  
Musée d'ethnographie de  
Genève  
65, boulevard Carl-Vogt,  
CH-1205 Genève.  
**Jusqu'au 31 décembre 2006**  
*Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.*

« De toutes les couleurs –  
Un siècle de dessins dans  
les écoles genevoises »  
Musée d'ethnographie de  
Genève, annexe de Conches  
7, chemin Calandrini,  
CH-1231 Conches.  
**Jusqu'au 31 décembre 2006**  
*Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.*

« L'étoffe du relief » –  
Quilts, boutis et autres  
textiles matelassés  
Musée d'art et d'histoire  
2, rue Charles Galland,  
CH-1206 Genève.  
**Jusqu'au 29 octobre 2006**  
*Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.*



Betty Woodman : « Théâtres »  
Musée Ariana (musée  
suisse de la céramique et  
du verre)  
10, avenue de la Paix,  
CH-1202 Genève.  
**Jusqu'au 1er octobre 2006**  
*Tous les jours sauf mardi,  
de 10 h à 17 h.*

« Les Suisses du pape,  
500 ans au Vatican »  
Musée des Suisses dans le  
monde  
18, chemin de l'Impératrice,  
CH-1292 Pregny-  
Chambéry/Genève.  
**Jusqu'au 3 décembre 2006**  
*Du mardi au dimanche de  
10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.*

## SCHAFFHOUSE

Otto Dix : Retrospektive  
Museum zu Allerheiligen  
Baumgartenstrasse 6,  
CH-8200 Schaffhouse.  
**Jusqu'au 8 octobre 2006**  
*Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.*



## FRAUENFELD

« L'Histoire c'est moi »  
Cette exposition rend  
compte de la plus vaste  
entreprise d'histoire orale  
que l'on ait réalisée en



Suisse sur la période de la  
Seconde Guerre mondiale.  
555 témoins ont été invités  
à parler de leur expérience  
singulière et quotidienne  
des années 1939 à 1945.  
Musée historique du canton  
de Thurgovie  
Château de Frauenfeld  
Renseignements sur le site  
internet  
[www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)  
Jusqu'à mi-octobre 2006

## ARENENBERG/ CONSTANCE

« Il y a 100 ans » - La vie  
dans un domaine seigneurial  
entre 1856 et 1906



## SOLUTRÉ

« Arc et flèche, fabrication et utilisation au néolithique »  
 Exposition conçue par le Musée Schwab de Bienne.  
 Musée départemental de Préhistoire  
 71960 Solutré-Pouilly.  
**Jusqu'au 30 septembre 2006**  
*Tous les jours de 10 h à 18 h.*

## PARIS

Tymothé Auberson :  
**La Signalétique**  
 Projet lauréat d'aménagement de l'Espace Pilotis au pavillon suisse Le Corbusier.  
 Fondation suisse  
 Pavillon Le Corbusier  
 Cité internationale universitaire de Paris,

7 bd Jourdan, 75014 Paris.  
**Jusqu'au 30 septembre 2006**  
*Tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.*

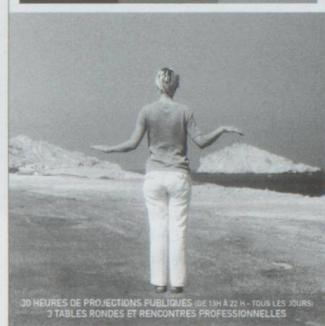
## MARSEILLE

Les Transdocumentales  
 Panorama du documentaire suisse et français. Invités d'honneur : la Suisse romande et Jean Perret, directeur du Festival de Nyon « Visions du réel ». Les Salons de Marseille Provence Métropole Jardins du Pharo, Palais du Pharo, 58 boulevard Charles Livon, 13007 Marseille. Renseignements : 04 95 04 95 76. Internet : [www.cinemaenlumiere.asso.fr](http://www.cinemaenlumiere.asso.fr)  
**Du 10 au 12 septembre 2006**

## TransDocumentales

CINÉMA EN LUMIÈRE  
 VISIONS DU RÉEL  
 INVITENT LA SUISSE AU PHARO  
 MARSEILLE PROVENCE MÉTROPOLE

Les 10-11-12  
 septembre 2006



30 HEURES DE PROJECTIONS PUBLIQUES (DE 19H À 22H - TOUT LES JOURS)  
 3 TABLES RONDES ET RENCONTRES PROFESSIONNELLES

# La Suisse vue par...

## Proust en Engadine

Marcel Proust a voyagé en Engadine pendant l'été 1893 en compagnie de ses amis Montesquiou et La Salle. Son biographe G. D. Painter écrit : « Proust et La Salle firent en funiculaire l'ascension du Righi, et à pied celle de l'Alpgrun, apercevant des cimes les vagues perspectives bleues qui menaient en Italie... »

« Nous nous sommes aimés dans un village perdu d'Engadine au nom deux fois doux : le rêve des sonorités allemandes s'y mourait dans la volupté des syllabes italiennes. À l'entour, trois lacs d'un vert inconnu baignaient des forêts de sapins. Des glaciers et des pics fermaient l'horizon. Le soir, la diversité des plans multipliait la douceur des éclairages. Oublierons-nous jamais les promenades au bord du

lac de Sils-Maria, quand l'après-midi finissait, à six heures ? Les mélèzes d'une si noire sérénité lorsqu'ils avoisinent la neige éblouissante tendaient vers l'eau bleu pâle, presque mauve, leurs branches d'un vert suave et brillant. Un soir l'heure nous fut particulièrement propice ; en quelques instants, le soleil baissant fit passer l'eau par toutes les nuances et notre âme par toutes les voluptés.

Je ne t'avais jamais parlé, et tu étais même loin de mes yeux cette année-là. Mais que nous nous sommes aimés alors en Engadine ! Jamais je n'avais assez de toi, jamais je ne te laissais à la maison. Tu m'accompagnais dans mes promenades, mangeais à ma table, couchais dans mon lit, rêvais dans mon âme. Un jour - se peut-il qu'un sûr instinct,

mystérieux messager, ne t'ait pas avertie de ces enfantillages où tu fus si étroitement mêlée, que tu vécus, oui, vraiment vécus, tant tu avais en moi une présence réelle ? - un jour (nous n'avions ni l'un ni l'autre jamais vu l'Italie), nous restâmes comme éblouis de ce mot qu'on nous dit de l'Alpgrun : « De là on voit jusqu'en

Italie ». Nous partîmes pour l'Alpgrun, imaginant que, dans le spectacle étendu devant le pic, là où commençait l'Italie, le paysage réel et dur cesserait brusquement et que s'ouvrirait dans un fond de rêve une vallée toute bleue. »

Marcel Proust (Les Plaisirs et les Jours - Les regrets - Rêveries couleur du temps - XXII)



Maison engadine à Guarda